

СУ ЖЫЛЫТУ ДИСПЕНСЕРІ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ



МК-14Т
МК-32Н

Ескерту: Бұл құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтап қойыңыз. Дизайн мен техникалық сипаттамалар өнімді жақсарту үшін ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Мәліметтер алу үшін сатушыға немесе өндірушіге хабарласыңыз. Осы нұсқаулықтағы барлық суреттер схемалық болып табылады және түпнұсқадан өзгеше болуы мүмкін.

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ,

Midea техникасын сатып алғаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Осы Нұсқаулықтың мәтінінде сіз құрылғының дұрыс жұмыс істеуі және қызмет көрсетуі туралы қажетті ақпаратты таба аласыз. Осы сақтық шараларын сақтау тұрмыстық техниканы пайдалану кезінде сіздің уақытыңыз бен қаражатыңызды үнемдеуге көмектеседі. "Техникалық қызмет көрсету" бөлімінде сіз сервис қызметіне хабарласу қажеттілігінен құтқаратын пайдалану және ақаулықтарды жою мәселелері бойынша түсініктемелер таба аласыз. Midea өз өнімдерін үнемі жетілдіріп отырады, сондықтан құрылғының қауіпсіздігі мен жұмысына әсер етпейтін өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.



Құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығуды ұсынамыз. Ол маңызды қауіпсіздік нұсқаулары және орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету туралы ақпаратты қамтиды.

Құрылғыны дұрыс қолдану тиімділікті арттырады, экологиялық және қауіпсіз пайдалануға ықпал етеді және жұмыс кезінде энергия шығынын азайтады. Кез келген кепілдік талаптарын сақтау үшін әрқашан сатып алу туралы куәлікті сақтаңыз.

Бұл пайдалану жөніндегі нұсқаулықтар жалпы сипатта болады. Бұл: кейбір функциялар құрылғыға жарамды, ал басқалары қолданылмайды дегенді білдіреді.

Құрылғыны сатып алған кезде оның құрылымында механикалық зақымдану бар-жоғын, сыртқы дизайны мен қаптамасын, жұмыс істеуін және жинақтылығын тексеріңіз.

Нұсқаулықтағы барлық суреттер анықтамалық сипатта болады. Сіз сатып алған нақты үлгінің жиынтығы Нұсқаулықтағы суреттерден өзгеше болуы мүмкін.

www.mideakz.com сайтында Пайдаланушы нұсқаулығын сандық түрде көшіріп алып, басқа өнімдермен танысуға болады.

Құрылғыңызды пайдалану сізге ұнайды деп үміттенеміз!

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚТАР

Шартты белгілер	4
Мақсатты пайдалану	5
Ескерту.....	6
Қауіпсіздік шаралары	8

ҚҰРЫЛҒЫҒА ШОЛУ

МК-14Т моделі	10
МК-32N үлгісі.....	11

ОРНАТУ	12
---------------------	----

ҚОЛДАНУ

Жұмыс тәртібі	13
---------------------	----

ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғыны тазалау	14
-------------------------	----

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ықтимал ақаулар.....	16
----------------------	----

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Техникалық ақпарат	18
--------------------------	----

ҚОСЫМША АҚПАРАТ

Сауда белгілері, авторлық құқықтар және заңды ескертулер.....	19
Құрылғының қызмет ету мерзімі.....	19

ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨНДЕУ

Кәдеге жарату туралы ескертулер.....	20
Қаптама туралы ақпарат	20

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Шартты белгілер



ҚАУІП

Бұл белгі аса қауіпті газдың салдарынан адам өмірі мен денсаулығына қауіп төніп тұрғанын білдіреді.



ПЭЛЕКТР КЕРНЕУІ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУ

Бұл белгі кернеуден адам өмірі мен денсаулығына қауіп төндіретінін білдіреді.



ЕСКЕРТУ

Сигнал сөзі қауіп-қатердің орташа деңгейін көрсетеді, егер оның алдын алмаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ

Сигнал сөзі қауіп-қатердің төмен дәрежесін білдіреді, егер оны болдырмау мүмкін болмаса, жеңіл немесе орташа ауырлықтағы жарақаттарға әкелуі мүмкін.



АБАЙЛАҢЫЗ! ЫСТЫҚ БЕТ!

Бұл белгі құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде корпусының жоғары температураға дейін қызатынын және термиялық күйік алу қаупі бар екенін көрсетеді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Сигнал сөзі маңызды ақпаратты көрсетеді (мысалы, мүліктің зақымдануы), бірақ адам өміріне қауіп төндірмейді.



СЕРВИС МАМАНЫНЫҢ ҚЫЗМЕТІ

Бұл белгі техникалық қызмет көрсету маманы бұл құрылғыны пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес қана пайдалануы және қызмет көрсетуі керек екенін көрсетеді.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Мақсаты пайдалану

- **Су диспенсері** — бұл суды сүзуге және таратуға арналған құрылғы, оны үйде де, кеңседе де орнатуға болады және пайдаланушыны суық және/немесе ыстық сумен қамтамасыз етеді. Құрылғы автоматты ұйқы режиміне өту арқылы электр қуатын үнемді пайдалануға мүмкіндік береді. Диспенсердегі су қайнамайды, буланбайды және барлық пайдалы микроэлементтерді сақтайды. Пайдаланудың қарапайымдылығы - суық және ыстық су әрқашан қол жетімді, оның қызғанын немесе салқындағанын күтудің қажеті жоқ. Бөтелкедегі су қазірдің өзінде тазартылған, сондықтан сүзгілерді пайдаланудың қажеті жоқ. Пайдаланудың қарапайымдылығы- диспенсерден суды құю краннан немесе шәйнектен құюдан қиын емес. Таза су ішу арқылы өзіңізді жақсы сезініп, денсаулығыңыз мықты болады.
- Келесі қауіпсіздік ережелері құрылғының қауіпті немесе дұрыс қолданылмауы нәтижесінде күтпеген қауіптердің немесе зақымданудың алдын алуға арналған. Жеткізгеннен кейін қаптаманы және құрылғыны тексеріп, қауіпсіз пайдалану үшін барлығы дұрыс екеніне көз жеткізіңіз. Егер сіз қандай да бір зақымдануды байқасаңыз, сатушыға немесе дилерге хабарласыңыз.
- Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету мақсатында құрылғыға өзгерістер немесе түрлендірулер енгізуге жол берілмейді. Құрылғыны мақсатсыз пайдалану қауіптерге және кепілдік міндеттемелерін жоғалтуға әкелуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

ЕСКЕРТУ!

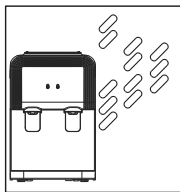
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Құрылғыны сусыз қоспаңыз!
- Бұл сериялық модель шай мен кофені, сондай-ақ әртүрлі сусындарды дайындауға жарамды.
- Құрылғыда жанғыш заты бар аэрозоль құтылары сияқты жарылғыш заттарды сақтамаңыз.
- Бұл құрылғыны 10 жастан асқан балалар және физикалық мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген болса, пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек.
- Бұл құрылғы тек жеке, тұрмыстық және іскерлік қызметпен байланысты емес басқа қажеттіліктер үшін пайдалануға арналған.
- Диспенсер тек үй ішінде пайдалануға арналған. Құрылғыны нөлден төмен температурада пайдалануға болмайды. Егер диспенсер 0 °C-тан төмен болса, салқындату қосқышын 4 сағатқа өшірген жөн.
- Құрылғыны ағын сумен тазалауға және суға батыруға болмайды.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Құрылғыдағы желдету саңылауларын ашық ұстаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Жібіту процесін жылдамдату үшін өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** Тағам сақтайтын камералардың ішінде өндіруші ұсынғаннан басқа электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Құрылғыны орнатқан кезде қуат сымының қысылып қалмағанына немесе зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- **ЕСКЕРТУ:** Құрылғының артына бірнеше портативті розеткаларды немесе портативті қуат көздерін қоймаңыз.
- Таза бөтелкедегі суды пайдалану ұсынылады. Егер сіз кермек суды пайдалансаңыз, ол қақ, шөгінді тудыруы және құрылғының сумен жабдықтау құбырларын бітеп тастауы мүмкін.
- Құрылғыны таза ұстау керек және әр алты ай сайын диспенсерді тазалауға және санитарлық тазартуға техникалық қызмет көрсетуге тапсырыс беру керек. Сондай-ақ, диспенсерді ұзақ уақыт бойы пайдаланбаған болсаңыз, бұл қызметтерді орындау керек.
- Жылыту және салқындату функциясын қосу және өшіру үшін құрылғының артқы жағында орналасқан қосқыштарды пайдаланыңыз. Осы мақсаттар үшін желілік кабельді пайдаланбаңыз.
- Құрылғы қандай да бір себептермен қуат көзінен ажыратылған болса, оны 2-3 минуттан кейін қайта қосуға болады.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

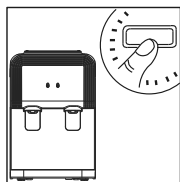
- Егер суы бар шөлмектерде кез келген механикалық зақымдар болса, сынықтар, жарықтар немесе сызаттар болса, онда мұндай шөлмекті диспенсерге орнатуға болмайды.
- Жаңа бөтелкені орнату үшін ауыстырып қосқыштарды пайдаланып жылыту және салқындату функцияларын өшіріңіз. Содан кейін жаңа бөтелкені орнатып, ішкі диспенсер жүйесінің сумен толтырылуын күтіңіз. Ыстық су беру шүмегін ашқаннан кейін, су үздіксіз ағынмен ағып жатқанша күтіңіз - кранды жауып, ауыстырып-қосқыштарды қосыңыз.
- Егер диспенсерде индикаторлар жанатын болса, онда бұл кулер судың температурасын қажетті градусқа дейін жеткізеді дегенді білдіреді, яғни индикатор ыстық су кранының үстінде жанатын болса - бұл қазіргі сәтте сіз 90-95°C төмен температурадағы суды ала аласыз дегенді білдіреді. Егер индикатор суық су кранының үстінде жанып тұрса, онда суық су резервуары қазір салқындатылады, ал егер осы сәтте су алсаңыз, онда су бөлме температурасында болуы мүмкін.
- Құрылғыны жылыту құрылғыларының және жылыту жүйесімен қатар орналастыруға болмайды.
- Құрылғы температурасы 10 °C-тан төмен бөлмеде сақталса немесе суық кезеңде тасымалданса, диспенсерді қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыны қораптан шығарып, бөлме температурасында бірнеше сағатқа қалдыру керек. +10°C-тан +35°C-қа дейін.

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

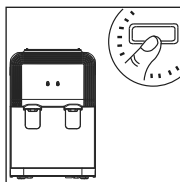
Қауіпсіздік шаралары



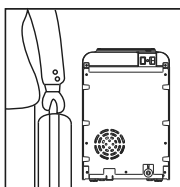
Ылғалдан және тікелей күн сәулесінен қорғаңыз. Құрылғыны қабырғадан құрылғыға дейінгі қашықтық кемінде 25 сантиметр болатындай етіп орнатыңыз. Ешқашан жанғыш заттарды құрылғының жанында қалдырмаңыз.



Құрылғыға зақым келтірмеу үшін желілік сымды қоспаңыз немесе ыстық су шүмегінен су аққанша суды жылыту қосқышын (қызыл) қоспаңыз.



Егер ыстық (немесе суық) су ұзақ уақыт қажет болмаған жағдайда, энергияны үнемдеу үшін құрылғыны сөндіріңіз.



Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбаған жағдайда, оны өшіріп қою керек. Ең алдымен суды салқындатуға және қыздыруға жауапты тумблерлерді өшіру керек. Содан кейін ашаны розеткадан ажыратыңыз. Жинақтау ыдыстарын босатып, қалған суды крандар арқылы ағызыңыз - суық су беру кранынан суды бірден ағызуға болады. Ыстық су багін босату үшін, су суығанша күтіңіз, содан кейін суды ағызыңыз. Аппаратта қалған су қалдықтарын диспенсердің артқы панелінде орналасқан арнайы ағызу клапаны арқылы төгіңіз. Құрылғыны 24 сағат кептіруге қалдырыңыз.

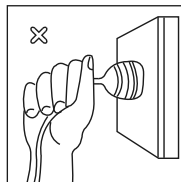
ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

Қауіпсіздік шаралары

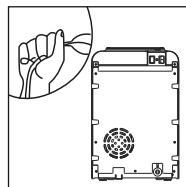
Құрылғыны тазалау немесе зарарсыздандыру үшін ешқашан бу тазалағыштарды қолданбаңыз. Бұл мақсаттар үшін абразивті тазалау құралдарын қолданбаңыз. Сондай-ақ құрамында белсенді еріткіштер - керосин, бензин, ацетон және т.б. бар тазалау құралдарын қолданудан аулақ болыңыз.



Штепсельді розеткадан суырған кезде қуат сымынан тартпаңыз немесе қуат сымының ашасын ылғал қолмен ұстамаңыз. Өртке жол бермеу үшін қуат сымын ешқашан ұзартпаңыз.



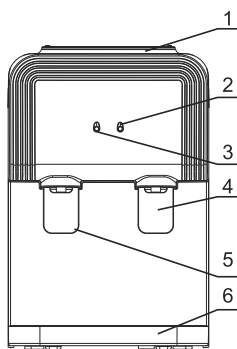
Қуат сымын зақымдамаңыз немесе зақымдалған немесе тозған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған қуат сымын тек құзыретті қызмет көрсету мамандары немесе білікті маман ауыстыруы керек.



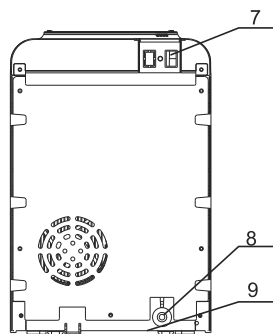
ҚҰРЫЛҒЫҒА ШОЛУ

Құрылғы бөліктері

Үлгі: МК-14Т



(Алдыңғы бөлігі)

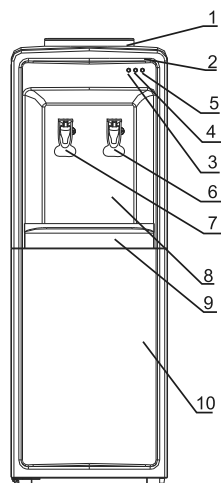


(Артқы жағы)

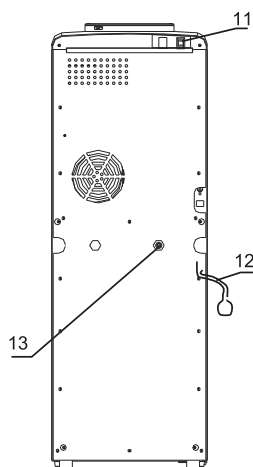
№	Бөлшектердің атауы	№	Бөлшектердің атауы
1	Бөтелкелерге арналған тірек	6	Су жинақтауыш
2	Суды жылыту индикаторы	7	Суды жылыту қосқышы
3	Қуат индикаторы	8	Қуат сымы
4	Бөлме температурасындағы су шүмегі	9	Ыстық судың шығу саңылауы
5	Ыстық су шүмегі		

ҚҰРЫЛҒЫҒА ШОЛУ

МК-32N үлгісі



(Алдыңғы бөлігі)



(Артқы жағы)

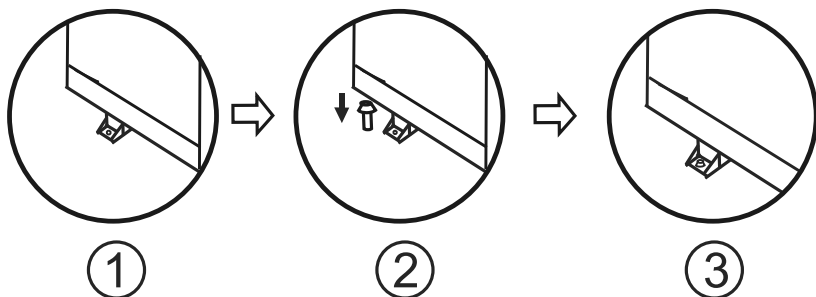
№	Бөлшектердің атауы	№	Бөлшектердің атауы
1	Бөтелке қабылдағыш	8	Корпустың алдыңғы жағы
2	Қорап қақпағы	9	Су жиналу науасы
3	Қуат көрсеткіші	10	Шкафтың есігі
4	Суды жылыту индикаторы	11	Су жылыту ажыратқышы
5	Бөлме температурасының индикаторы	12	Қуат сымы
6	Бөлме температурасындағы су шүмегі	13	Ыстық суды төгу саңылауы
7	Ыстық су шүмегі		

ОРНАТУ

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғының құлауын болдырмау үшін оның тұрақсыздығынан диспенсерді бұранда көмегімен бекіту қажет.

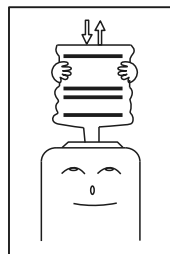
1. Бұрандалардың көмегімен кронштейнді су диспенсерінің ортасында орналасқан саңылауға бекітіңіз.
2. Диспенсер орнатылатын еденнің немесе үстелдің бетіне тесік бұрғылаңыз.
3. Кронштейнді бұрандалардың көмегімен үстелге немесе еденге бекітіңіз.
4. Бұрандаларды қатайтыңыз.



● **ЕСКЕРТУ:** Пайдалану процесінде су диспенсеріне ұқыпты қараңыз және қауіпсіздік шараларын сақтаңыз. Крандарды ұқыптылықпен қолданыңыз. Суды ағызу кезінде шамадан тыс күш қолданбаңыз немесе қатты баспаңыз. Құрылғының ыстық су шүмегін ұқыпсыз пайдалану күйікке әкелуі мүмкін.

Жұмыс тәртібі

1. Бөтелкедегі заттаңбаларды, қорғау жапсырмаларын және басқа да бөгде заттарды алып тастаңыз. Егер бұл жасалмаса, жұмыс кезінде олар сумен жабдықтау шүмектерін бітеп тастайды, сондықтан сіз жөндеу және санитарлық тазалауға тапсырыс беру үшін қызметке хабарласуға мәжбүр боласыз.
2. Су бөтелкесін құрылғының жоғарғы жағындағы бөтелке тірегіне тігінен сәл ғана басып орнатыңыз, бұл ретте соққылардан және артық қысымнан аулақ болыңыз. Бөтелкенің орналасуына назар аударыңыз, ол көлбеу емес, тегіс орнатылуы керек.
3. Жүйеде қалған ауаны шығарып тастаңыз. Ол үшін сумен жабдықтау шүмегін ашып, су үздіксіз ағынмен құйыла бастағанша оны ашық ұстауыңыз керек.
4. Желілік сымды қоспаңыз немесе ыстық су шүмегінен су ағып кеткенше қосқышты (қызыл) баспаңыз. Егер диспенсер розеткаға қосылса, әлі сумен толтырылмаған жүйе болса, онда термиялық қорғаныс жұмыс істей алады (қосымша), оны тек қызмет көрсету орталығы алып тастай алады. Егер термиялық қорғаныс болмаса, онда құрылғы дұрыс емес режимде жұмыс істей бастайды және бұл қыздыру багінің істен шығуына әкелуі мүмкін.
5. Ашаны розеткаға қосыңыз, содан кейін диспенсердің артқы панелінде орналасқан тумблерлерді қосыңыз. Содан кейін құрылғының алдыңғы панелінде индикаторлардың қалай жұмыс істей бастайтынын көресіз, бұл құрылғының жұмыс істей бастағанын білдіреді.
6. Бөтелке босағаннан кейін, бөтелкені тік ұстап алып, басқасымен ауыстырыңыз.
7. Бұл құрылғы 10 °C — 43 °C қоршаған орта температурасында жұмыс істеуі керек.
8. Бұл құрылғы ылғалдылығы жоғары жерлерде орнатуға арналмаған.



ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғыны тазалау

Зауыттан тұтынушыға жіберер алдында диспенсер дезинфекцияланған. Бірінші кезекте толық бөтелкені орнату алдында құрылғыны тазалау қажет.

Тазалау және кептіру нұсқаулары:

1. Тазалау алдында құрылғыны розеткадан ажыратқаныңызға және қуат қосқышы О (өшірулі) күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Диспенсерді ажыратыңыз.
2. Бөтелкені құрылғының жоғарғы жағындағы тірекке тігінен орналастырыңыз.
3. Крандарды ашып, контейнерге бір литр суды ағызыңыз.
4. Бөтелкені диспенсерден алыңыз.
5. Су төгетін саңылаудың астына үлкен ыдыс қойыңыз. Қақпақты ашып, суды ағызыңыз.
6. Суды төгіп болғаннан кейін қақпақты орнына қойыңыз. Диспенсер пайдалануға дайын.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Күйіп қалмас үшін құрылғыны пайдалану кезінде абай болыңыз. Диспенсер суды шамамен 85°C дейін қыздырады.

Дезинфекциялау

Әдетте дезинфекция мен тазартуды әр үш ай сайын жүргізу қажет. Ол үшін су бөтелкесін алып тастап, крандардан кезекпен құрылғының ішінде қалған суды төгіп тастау керек.

Жұмысқа дайындау:

- су өткізбейтін төсеніш немесе ескі шүберек (құрылғының төменгі бөлігінде орналастырылады);
- су жинауға арналған ыдыс;
- ыдыс жууға арналған сұйық құрал немесе шаруашылық сабыны (кір сабыны);
- дәріханада немесе дүкенде сатып алуға болатын диспенсерді зарарсыздандыруға арналған дезинфекциялық құрал. Құралды дезинфекциялау құралдарын пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес пайдалану қажет;
- абразивті жерлері жоқ жұмсақ щетка немесе губка;
- кішкентай щетка (балама нұсқа - мақта таяқшалары);
- құрғақ майлық немесе түксіз мақта мата;
- қолды қорғауға арналған резеңке қолғаптар.

ЖАЛПЫ КҮТІМ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрылғының сыртын тазалау

Ішкі тазалаудан кейін сырттағы кір құрастыру кезінде құрылғының бөліктеріне түспеуі үшін, диспенсердің негізгі бөліктерін тазаламас бұрын, құрылғының сыртқы корпусын барлық көрінетін кірден тазарту керек. Осы мақсатта сабын ерітіндісі мен губканы қолданған дұрыс. Процедурадан кейін беті құрғақ, таза шүберекпен сүртіледі.

Крандарды, тамшы жинағышты тазалау

Крандарды мұқият жуу керек. Крандардың ішкі бетіне қол жеткізу үшін шағын щетканы қолданыңыз. Тамшы науасын дезинфекциялаушы ерітіндіге 30 минут салып, құрылғыны сумен тазалау керек (*«Тазалау және кептіру нұсқауларын» қараңыз*).

Минералды шөгінділерді жою

4 литр суды 200 г лимон қышқылымен араластырыңыз. Құрылғыға құйыңыз және судың ыстық су шүмегінен ағып кетуіне көз жеткізіңіз. Қуат көзін қосып, 10 минут қыздырыңыз, содан кейін 30 минут күтіңіз сұйықтықты ағызып, құрылғыны 2-3 рет сумен тазалаңыз. Әдетте, минералды шөгінділерді жою әрбір алты ай сайын жүргізіледі.

 **ЕСКЕРТУ:** Құрылғыға зақым келтірмеу үшін оны өзіңіз бөлшектемеңіз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ықтимал ақаулар

Құрылғыны пайдалану қателер мен ақауларға әкелуі мүмкін. Келесі кестелерде ақаулардың ықтимал себептері және қателерді немесе ақауларды жою шешімдері берілген. Қызмет көрсету орталығының маманына қоңырау шалу қажет болуы мүмкін уақыт пен ақшаны үнемдеу үшін төмендегі кестелерді мұқият оқып шығу ұсынылады.

Мәселе	Ықтимал себептер	Шешімі
Ыстық су жоқ	Ыстық суды көп тұтыну жағдайында құрылғы қажетті су мөлшерін жылытуға үлгермейді	Құрылғыны біраз уақыт пайдаланбауға тырысыңыз және құрылғыға суды қыздыруға мүмкіндік беріңіз.
	Электр қуаты жоқ	Ашаны розеткаға қосыңыз, құрылғы корпусының артқы қабырғасындағы қыздыру қосқышын қосыңыз.
Су шүмектен ақпайды	Бос бөтелке	Басқасымен ауыстырыңыз.
	Бөтелке тірегінің кірісі жапсырмамен жабылған	Бөтелкеден жапсырмаларды, қорғаныш жапсырмаларды және басқа бөгде заттарды алып тастаңыз. Бөтелкені қайта орнатыңыз.
Диспенсерден су ағып туруы мүмкін	Бөтелке зақымдалған	Жаңасымен ауыстырыңыз.
	Құрылғының артқы жағындағы су төгетін келте құбырдың тығыны нашар бұралған	Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Тығынды мықтап бұрап көріңіз немесе жаңасын сатып алып, ауыстырыңыз.
	Силикон су құбырларының сумен жабдықтау немесе ағызу түтіктерінің бірі ағып жатыр	Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Артқы панельді бұрап, түтік қосылымдарының тұтастығын немесе тығыздығын тексеріңіз. Егер жарықтар болса, құбырларды ауыстыру керек.
	Жылыту ыдысы немесе суық су ыдысы ағып жатыр	Егер олардың үстінде тамшылар болса және түбінде су жиналса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Мәселе	Ықтимал себептер	Шешімі
Диспенсер жұмыс істеп тұрғанда қатты дыбыс шығарады	Металл шытынауы немесе сылдырлауы	Құрылғыны желіден ажыратыңыз. Құрылғының артқы жағындағы тордағы (конденсатордағы) болттардың бұралу тығыздығын тексеріңіз. Егер сіз жақында жабдықты жылжытсаңыз, олар босап кетуі мүмкін. Егер диспенсер сізге тек жеткізілсе, тасымалдау қорғанысы алынып тасталғанын тексеріңіз.
	Сипаты жоқ шу	Құрылғыны беті тегіс емес жерге орнату. Деңгейді пайдаланып, тегіс бетті тауып, диспенсерді орнатыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Техникалық ақпарат

Үлгі	Номиналды кернеу	Номиналды жиілік	Өнімділік		Тұтынылатын қуат		Өлшемдері мм
			Ыстық су ($\geq 85^{\circ}\text{C}$)	Суық су	Қыздыру W	Салқындату W	
МК-14Т	220-240 V~	50/60 Гц	4 л/сағ.	—	420	—	254*295*387
МК-32Н	220-240 V~	50/60 Гц	4 л/сағ.	—	420	—	296*300*830

САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ

 Midea логотипі, сөз белгілері, сауда атауы, сауда белгісі және олардың барлық нұсқалары Midea компаниясының сауда белгілеріне, авторлық құқықтарына және басқа зияткерлік меншік құқықтарына және пайдаланудан алынған барлық іскерлік беделге ие Midea Group және/немесе оның еншілес компанияларының («Midea») құнды активтері болып табылады. Midea сауда белгісінің кез келген бөлігінің. Midea сауда белгісін коммерциялық мақсаттарда Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз пайдалану тауар белгісін бұзу немесе қолданыстағы заңдарды бұза отырып, жосықсыз бәсекелестік болуы мүмкін.

Бұл нұсқаулықты Midea жасайды және Midea барлық авторлық құқықты сақтайды. Ешбір заңды немесе жеке тұлға бұл нұсқаулықты Midea-ның алдын ала жазбаша келісімінсіз толық немесе ішінара пайдалана алмайды, қайталай алмайды, өзгерте алмайды, тарата алмайды, біріктіре алмайды немесе басқа өнімдермен сата алмайды.

Осы нұсқаулықта сипатталған құрылғының барлық параметрлері мен функциялары осы нұсқаулықты басып шығару кезінде өзекті болды. Дегенмен, функционалдылық пен дизайнның ұдайы жақсаруына байланысты нақты өнім нұсқаулықта сипатталғандардан өзгеше болуы мүмкін.

Құрылғының қызмет ету мерзімі

Едендік су диспенсерлеріне кепілдік мерзімі бұйымды сатып алған сәттен бастап 24 айды, үстелдік су диспенсерлері мен су тазартқыштарға - бұйымды сатып алған сәттен бастап 12 айды құрайды. Құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалану үшін жарамсыз.

ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨңДЕУ

Кәдеге жарату туралы ескертулер

EO WEEE

EO WEEE директивасына және қалдықтарды кәдеге жаратуға сәйкестігі: Бұл өнім WEEE (2012/19/EU) электр және электрондық жабдығы өндірісінің қалдықтарын кәдеге жарату туралы EO директивасына сәйкес келеді. Бұл өнімде электр және электрондық жабдық қалдықтарының жіктеу белгісі (WEEE) бар.



Өнімде немесе қаптамада бейнеленген бұл таңба бұйымның қарапайым тұрмыстық қалдықтар санатына жатпайтынын және істен шыққаннан кейін электр және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату жөніндегі тиісті орталықта кәдеге жаратуға жататынын көрсетеді. Құрылғыны дұрыс кәдеге жарату құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндірмеуге мүмкіндік береді.

Бұл өнімді кәдеге жарату туралы толығырақ ақпаратты жергілікті өзін-өзі басқару органдарынан, жергілікті Қалдықтарды кәдеге жарату қызметінен немесе өнім сатып алынған дүкеннен алуға болады.

Тұтынушы жабдықты дұрыс кәдеге жарату үшін жауап береді

RoHS

Сіз сатып алған өнім RoHS (2011/65/EU) зиянды заттарды шектеу туралы EO Директивасына сәйкес келеді. Директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ оборудования.

Қаптама туралы ақпарат



Бұл өнімге арналған орау материалдары ұлттық экологиялық ережелерімізге сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Орам материалдарын тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік белгілеген орау материалдарын жинау орындарына апарыңыз.



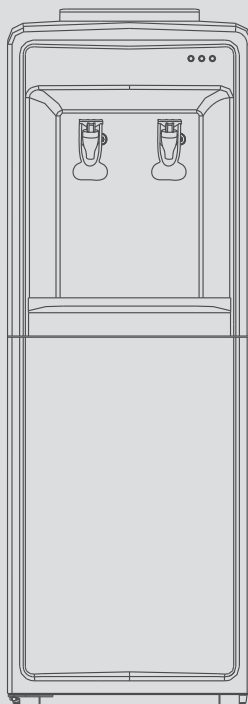
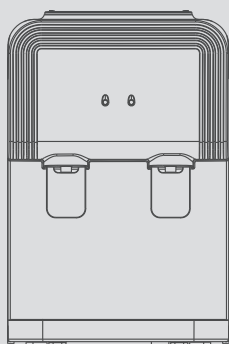
Өнім Кеден одағының тиісті техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес сертифицирталған.

Өндіруші

FOSHAN SHUNDE MIDEA WATER DISPENSER MANUFACTURING CO., LTD.
No. 68 GUANGLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN,
GUANGDONG, CHINA

ҚР импорттаушы

«TECHNOMAN» ЖШС
Алматы қ., Бурундайская к., 93а, +7(727) 223 03 65
ҚР бойынша қолдау орталығы: 8 800 004 04 94
www.mideakz.com



ДИСПЕНСЕР ДЛЯ НАГРЕВА ВОДЫ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



МК-14Т
МК-32Н

Предупреждение: Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта. Для получения подробной информации обратитесь к продавцу или производителю. Все изображения в руководстве являются схематическими и могут иметь отличия от оригинала.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ,

благодарим вас за покупку техники Midea!

В тексте данного Руководства вы найдёте необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию вашего устройства. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить ваше время и средства в ходе эксплуатации бытовой техники. В разделе «Техническое обслуживание» вы найдете разъяснения по вопросам эксплуатации и устранения неисправностей, которые могут избавить вас от необходимости обращаться в службу сервиса.

Компания Midea постоянно совершенствует свои изделия и поэтому оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на безопасность и функционирование устройства.



Рекомендуем внимательно прочитать данное Руководство перед первым использованием устройства. Оно содержит важные инструкции по технике безопасности и информацию, касающуюся установки, эксплуатации и технического обслуживания. Правильное обращение способствует эффективному, экологичному и безопасному использованию и минимизирует потребление энергии во время работы. Пожалуйста, всегда сохраняйте свидетельство о покупке для сохранения любых гарантийных претензий.

Эти инструкции по эксплуатации носят общий характер. Это означает: некоторые функции применимы к вашему устройству, а другие – нет.

При покупке устройства проверьте его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на комплектность.

Все изображения в руководстве имеют справочный характер. Модель и комплектация конкретной модели, приобретённой вами, может иметь отличия от изображений в Руководстве.

На сайте **www.mideakz.com** можно скачать Руководство пользователя в цифровом виде и ознакомиться с другими продуктами.

Желаем приятного пользования новым устройством!

СОДЕРЖАНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Условные обозначения	4
Использование по назначению	5
Предупреждение.....	6
Меры предосторожности.....	8

ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Модель МК-14Т.....	10
Модель МК-32Н	11

УСТАНОВКА	12
------------------------	----

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Порядок работы.....	13
---------------------	----

ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

Чистка устройства.....	14
------------------------	----

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Возможные неисправности.....	16
------------------------------	----

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Техническая информация	18
------------------------------	----

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Товарные знаки, авторские права и правовые предупреждения	19
Срок службы устройства.....	19

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Предупреждение по утилизации.....	20
Информация об упаковке.....	20

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Условные обозначения



ОПАСНОСТЬ

Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за легковоспламеняющегося газа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за напряжения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Комбинация данного символа с предупреждающим словом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам, если её не избежать.



ОСТОРОЖНО

Комбинация такого символа с предупреждающим словом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к лёгким или незначительным травмам, или повреждению имущества и окружающей среды.



ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ!

Этот символ указывает на то, что во время работы устройства, корпус нагревается до высоких температур, и есть опасность получения термического ожога.



ВНИМАНИЕ

Символ указывает на важную информацию (например, о вреде для имущества), но не на опасность.



ОБСЛУЖИВАНИЕ СЕРВИСНЫМ СПЕЦИАЛИСТОМ

Этот символ указывает на то, что специалист по обслуживанию должен эксплуатировать и обслуживать устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Использование по назначению

- **Диспенсер** — это устройство для разлива воды, он может устанавливаться как дома, так и в офисе, и обеспечить пользователя холодной и/или горячей водой. Устройство позволяет экономно расходовать электроэнергию за счёт автоматического перехода в спящий режим. Вода в диспенсере не вскипает, не парит и сохраняет все полезные микроэлементы. Удобство использования – холодная и горячая вода всегда в наличии, не нужно ждать, пока она нагреется или охладится. Вода в бутылках уже очищена, поэтому нет необходимости использовать фильтры. Простота в использовании – налить воду из диспенсера ничуть не сложнее, чем набрать из-под крана или налить из чайника. Хорошее самочувствие и крепкое здоровье благодаря употреблению чистой воды.
- Данные правила техники безопасности предназначены для предотвращения непредвиденных рисков или ущерба в результате небезопасной или неправильной эксплуатации устройства. Пожалуйста, проверьте упаковку и устройство в момент покупки, чтобы убедиться, что всё в порядке для обеспечения безопасной эксплуатации. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь к продавцу или дилеру.
- Обратите внимание на то, что модификации или изменения устройства не допускаются из соображений вашей безопасности. Ненадлежащее использование устройства несёт опасность для пользователя и ведёт к потере гарантийных обязательств.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

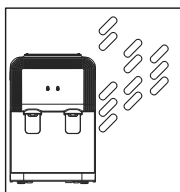
- **ВНИМАНИЕ:** Не включайте аппарат без воды!
- Данная серийная модель подходит для приготовления чая и кофе, а также различных напитков.
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с воспламеняющимся веществом.
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 10 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими способностями, либо не имеющими опыта и знаний в случае, если они были проинструктированы по вопросам безопасного использования устройства. Дети не должны играть с устройством.
- Данное устройство предназначено для использования исключительно для личных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.
- Диспенсер предназначен только для использования в помещении. Нельзя эксплуатировать устройство при минусовой температуре. Если диспенсер находился при температуре ниже 0 °C, стоит отключить переключатель охлаждения на 4 часа.
- Устройство нельзя очищать водой из под крана и нельзя погружать в воду.
-  **ВНИМАНИЕ:** Держите вентиляционные отверстия в устройстве открытыми.
-  **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
-  **ВНИМАНИЕ:** Не используйте электроприборы внутри камер устройства для хранения продуктов, кроме рекомендованных производителем.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При установке устройства убедитесь, что шнур питания не защемлён и не повреждён.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не размещайте несколько переносных розеток или портативных источников питания на задней панели устройства.
- Рекомендуется использовать чистую воду в бутылках. Если вы используете жёсткую воду, это может привести к образованию накипи, осадка, и засорить трубки подачи воды устройства.
- Аппарат следует содержать в чистоте и каждые полгода заказывать в техсервисе чистку и санобработку диспенсера. Так же данные услуги следует проводить если вы долго не использовали диспенсер.
- Для включения и отключения функции нагрева и охлаждения используйте, расположенные на задней панели аппарата, тумблеры. Не используйте для этих целей сетевую кабель.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

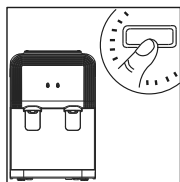
- Если устройство по какой-то причине было отключено от электропитания, то повторное его подключение допускается спустя 2-3 минуты.
- Если на бутылки с водой имеются любые механические повреждения, будь то сколы, трещины или царапины, то такую бутылку нельзя устанавливать на диспенсер.
- Для того что бы установить новую бутылку — выключите функции нагрева и охлаждения при помощи тумблеров. Затем установите новую бутылку и дождитесь чтобы заполнилась водой внутренняя система диспенсера. Открыв кран подачи горячей воды, дождитесь момента, когда вода будет бежать непрерывным потоком — закройте кран и включите тумблеры.
- Если на диспенсере горят индикаторы, то это означает, что кулер доводит температуру воды до нужного градуса, т.е. если индикатор горит над краном горячей воды — это означает, что в данный момент вы можете получить воду температурой ниже 90 — 95 °C чай и кофе заварить в такой воде не получится. Если же индикатор горит над краном холодной воды, то значит, что резервуар для холодной воды в данный момент охлаждается, и если вы наберёте воду в данный момент, то вода может оказаться комнатной температуры.
- Не ставьте устройство там, где он может оказаться рядом с нагревательными приборами и отопительной системой.
- Если устройство хранилось в помещении с температурой ниже 10 °C или же перевозилось в холодный период, то перед тем как подключать диспенсер к сети электропитания, нужно распаковать аппарат и оставить его на пару часов при комнатной температуре от +10°C до +35°C.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

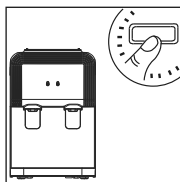
Меры предосторожности



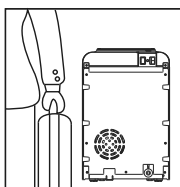
Беречь от сырости и прямых солнечных лучей.
Аппарат устанавливать так, чтобы расстояние от стены до устройства составляло не менее 25 сантиметров.
Никогда не оставлять горючие вещества рядом с устройством.



Во избежание повреждения устройства, не подключать сетевой шнур или не включать переключатель нагрева воды (красный) до тех пор, пока вода не потечёт из крана горячей воды.



Для экономии энергии выключайте устройство, если горячая (или холодная) вода не требуется в течение длительного времени.



В случае не использования устройства в течение длительного времени диспенсер следует отключить. Первым делом следует отключить тумблеры отвечающие за охлаждение и нагрев воды. Затем выньте вилку из розетки. Опустошите накопительные ёмкости, слив остатки воды через краны — из крана подачи холодной воды можно слить воду сразу. Для того чтобы опустошить бак горячей воды, подождите пока вода остынет, а затем только сливайте воду. Слейте остатки воды, оставшиеся в аппарате через специальный клапан слива расположенный на задней панели диспенсера. Оставьте устройство на просушку, в течении 24-х часов.

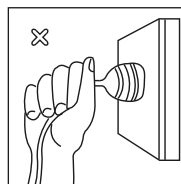
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Меры предосторожности

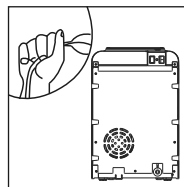
Никогда не используйте для чистки и санобработки аппарата паровые очистители. Не применяйте так же для этих целей абразивные чистящие средства. Так же избегайте применение чистящих средств в которых содержатся активные растворители — керосин, бензин, ацетон и т.д.



Вынимая вилку из розетки, не тяните за сетевой шнур и не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками. Никогда не наращивайте длину сетевого шнура во избежание пожара.



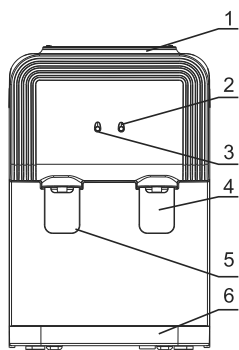
Не повреждайте шнур питания и не используйте его, если он повреждён или изношен. Во избежание опасности, повреждённый шнур питания подлежит замене только компетентной сервисной службой или квалифицированными специалистами.



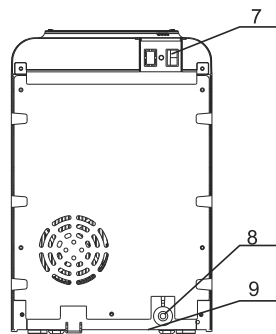
ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Части устройства

Модель МК-14Т



(Передняя часть)

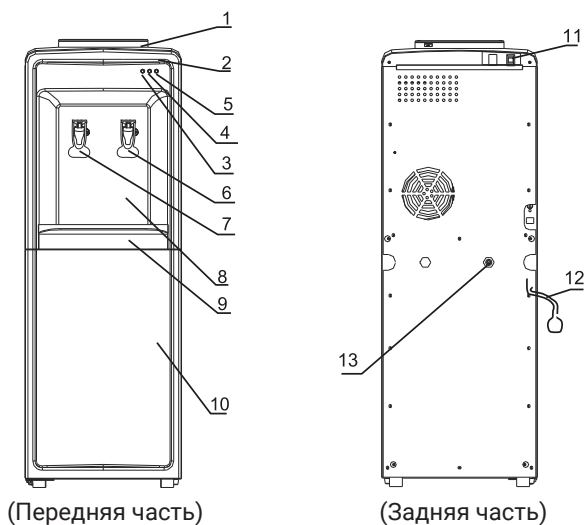


(Задняя часть)

№	Наименование деталей	№	Наименование деталей
1	Опора для бутылей	6	Водосборник
2	Индикатор нагрева воды	7	Выключатель нагрева воды
3	Индикатор электропитания	8	Сетевой шнур
4	Кран воды комнатной температуры	9	Выходное отверстие горячей воды
5	Кран подачи горячей воды		

ОБЗОР УСТРОЙСТВА

Модель МК-32Н

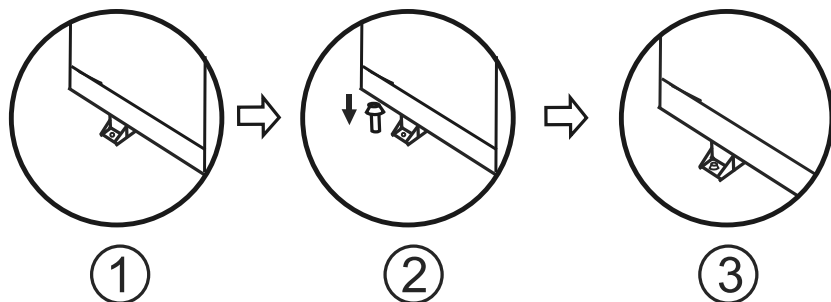


№	Наименование деталей	№	Наименование деталей
1	Бутылеприёмник	8	Передний корпус
2	Крышка короба	9	Лоток водосборника
3	Индикатор питания	10	Дверца шкафчика
4	Индикатор нагрева воды	11	Выключатель нагрева воды
5	Индикатор комнатной температуры	12	Сетевой шнур
6	Кран воды комнатной температуры	13	Сливное отверстие для горячей воды
7	Кран подачи горячей воды		

УСТАНОВКА

⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание падения устройства, из-за его неустойчивости, диспенсер необходимо закрепить при помощи винта.

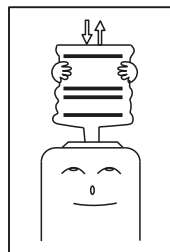
1. С помощью винтов закрепите кронштейн в отверстии, расположенном внизу посередине диспенсера для воды.
2. Просверлите отверстие на поверхности пола или стола, где будет установлен диспенсер.
3. Закрепите кронштейн на столе или полу с помощью винтов.
4. Затяните винты.



💡 ПРИМЕЧАНИЕ: Бережно обращайтесь с диспенсером для воды в процессе эксплуатации и соблюдайте меры безопасности. Особенно аккуратно следует обращаться с краниками. Нельзя применять чрезмерные усилия и резко нажимать на них при наборе воды. Небрежное обращение с краем горячей воды устройства может привести к ожогу.

Порядок работы

1. Снимите с бутылки этикетки, защитные наклейки, и прочие посторонние предметы. Если этого не сделать, то в процессе эксплуатации из-за них забьются краны подачи воды, и вы вынуждены будете обращаться в сервис для заказа ремонта и санобработки.
2. Установите бутылку с водой вертикально в опору для бутылки на верхней части устройства слегка надавив на неё, при этом избегая ударов и излишнего давления. Обратите внимание на положение бутылки, она должна стоять ровно, без малейшего наклона.
3. Удалите из системы образовавшуюся воздушную пробку.
Для этого вам нужно открыть кран подачи воды и держать его открытым до тех пор, пока вода не начнёт литься непрерывной струёй.
4. Не подключайте сетевой шнур или не нажимайте выключатель (красный) до тех пор, пока вода не потечёт из крана горячей воды. Если диспенсер будет включен в розетку, при ещё не заполненной водой системе, то может сработать термозащита (опционально), снять её может только сервисный центр. Если же термозащиты нет, то устройство начнёт работать в неправильном режиме, и это скорее всего приведёт к выходу из строя нагревательного бака.
5. Вставьте вилку в розетку, затем включите тумблеры, которые располагаются на задней панели диспенсера. После этого вы увидите, как на передней панели устройства начнут работать индикаторы, это означает, что аппарат начал работать.
6. После того, как бутылка опустеет, выньте бутылку, держа её вертикально и замените на другую.
7. Данное устройство должно работать при температуре окружающей среды $10^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$.
8. Данное устройство не предназначено для установки в местах, где повышенная влажность.



ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

Чистка устройства

Перед отправкой с завода потребителю, диспенсер был продезинфицирован. Первым делом перед установкой полной бутылки, необходимо очистить устройство.

Инструкция по очистке и сушке:

1. Перед очисткой, убедитесь, что вы отключили устройство от электросети, а выключатель питания находится в положении **О (откл.)**. Отсоедините диспенсер.
2. Вертикально вставьте бутылку в опору в верхней части устройства.
3. Откройте краны и дайте стечь литру воды в контейнер.
4. Выньте бутылку из диспенсера.
5. Поместите большую ёмкость под отверстием для слива. Снимите крышку и дайте воде стечь.
6. После слива, поставьте крышку на место. Диспенсер готов к использованию.

⚠ ВНИМАНИЕ: Чтобы избежать ожогов, будьте осторожны при использовании устройства. Диспенсер нагревает воду приблизительно до 85 °С.

Дезинфицирование

Как правило дезинфекцию и очистку необходимо проводить каждые три месяца. Для это необходимо снять бутыл для воды и слить из кранов поочерёдно оставшуюся внутри аппарата воду.

Подготовить для работы:

- водонепроницаемый коврик или старую ветошь (размещается под нижней частью устройства);
- ёмкость для сбора воды;
- жидкое средство для посуды или хозяйственное мыло;
- дезинфицирующее средство для санобработки диспенсера, которое можно купить в аптеке или магазине. Пользоваться средством необходимо в соответствии с инструкцией по эксплуатации дезинфицирующих средств;
- мягкая щетка или губка без абразивных участков;
- маленький ёршик (альтернативный вариант – ватные палочки);
- сухая салфетка или х/б ткань без ворса;
- резиновые перчатки для защиты рук.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА УХОДА

Чистка аппарата снаружи

Чтобы грязь снаружи после внутренней очистки не попала на детали устройства при сборке, прежде чем чистить основные детали диспенсера, нужно очистить внешний корпус аппарата от всех видимых загрязнений. Использовать для этой цели лучше всего мыльный раствор и губку. После процедуры поверхность протирают сухой чистой салфеткой.

Прочистка кранов, каплесборника

Краны нужно тщательно вымыть. Для доступа к внутренней поверхности кранов используют маленькие ёршики. Каплесборник нужно замочить в дезинфицирующем растворе на 30 минут и очистить устройство с использованием воды (см. *"Инструкция по очистке и сушке"*).

Удаление минеральных отложений

Смешать 4 литра воды с 200 г лимонной кислоты. Влить в устройство и убедиться, что вода может течь из крана горячей воды. Включить электропитание и нагревать в течении 10 минут, затем подождать 30 минут слить жидкость и очистить устройство водой 2-3 раза. Как правило удаление минеральных отложений необходимо проводить каждые шесть месяцев.



ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения устройства, не разбирать его самостоятельно.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Возможные неисправности

Эксплуатация вашего устройства может привести к ошибкам и неисправностям. В следующей таблице приведены возможные причины поломок и решения по устранению ошибок или неисправностей. Рекомендуется внимательно прочитать приведённую ниже информацию, перед тем, как обратиться в сервисный центр.

Проблема	Возможные причины	Устранение
Нет горячей воды	В условиях большого потребления горячей воды, устройство не успевает нагреть нужное количество воды	Попробуйте некоторое время не пользоваться оборудованием и дать устройству подогреть воду.
	Нет электроэнергии	Подключите вилку в розетку, включите тумблер обогрева на задней стенке корпуса устройства.
Вода не течёт из крана	Пустая бутыль	Замените на другую.
	Вход опоры для бутылки блокирован наклейкой	Снимите с бутылки этикетки, защитные наклейки, и прочие посторонние предметы. Снова установите бутылку.
Диспенсер протекает	Повреждена бутылка	Замените на новую.
	Заглушка сливного патрубка на задней панели устройства плохо закручена	Отключите устройство от сети. Попробуйте плотнее закрутить заглушку, либо приобрести и заменить на новую.
	Течёт одна из силиконовых трубок подачи или отвода воды	Отключите устройство от сети. Открутите заднюю панель и проверьте целостность или герметичность присоединения трубок. При наличии трещин, трубки нужно заменить.
	Протекает нагревательный бак или бак холодной воды	Если на них есть капли и снизу собирается вода, обратитесь в сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проблема	Возможные причины	Устранение
Диспенсер громко работает, шумит	Металлический треск или дребезжание	Отключите устройство от сети. Проверьте плотность закрутки болтов на решётке (конденсаторе) сзади устройства. Они могли расшататься, если вы недавно перемещали оборудование. Если диспенсер вам только доставили, посмотрите, снята ли транспортировочная защита.
	Нехарактерный шум	Установка устройства на участке с неровной поверхностью. С помощью уровня найдите ровную поверхность и установите диспенсер.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Техническая информация

Модель	Номинальное напряжение	Номинальная частота	Производительность		Потребляемая мощность		Габариты мм
			Горячая вода (≥) 85 °C	Холодная вода	Нагрев W	Охлаждение W	
МК-14Т	220-240 V~	50/60 Гц	4 л/час	—	420	—	254*295*387
МК-32Н	220-240 V~	50/60 Гц	4 л/час	—	420	—	296*300*830

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Товарные знаки, авторские права и правовые предупреждения

Логотип  Midea, торговые марки, дизайн, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами Midea Group и/или её дочерних компаний («Midea»), в отношении которых Midea владеет товарными знаками, авторскими правами и другими правами на интеллектуальную собственность, а также всей деловой репутацией, полученной в результате использования любой части товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию в нарушение законодательства соответствующих стран.

Это руководство создано компанией Midea, и Midea сохраняет за собой все авторские права. Никакое юридическое или физическое лицо не может использовать, дублировать, изменять, распространять полностью или частично это руководство, объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия Midea.

Все описанные в данном руководстве параметры и функции устройства были актуальны на момент печати данного руководства. Тем не менее, в связи с постоянными улучшениями функционала и дизайна, фактический продукт может иметь отличия от описанных в руководстве.

Срок службы устройства

Гарантийный срок на напольные диспенсеры для воды составляет 24 месяца с момента приобретения изделия, на настольные диспенсеры для воды и водоочистители - 12 месяцев с момента приобретения изделия. Устройство не подходит для коммерческого использования.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Предупреждения по утилизации

EC WEEE

Соответствие директиве EC WEEE и утилизации отходов:
Данное изделие соответствует директиве EC об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования WEEE (2012/19/EU). Этот продукт имеет классификационный знак отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).



Данный символ, изображённый на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация устройства позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с устройством.

Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в местных органах власти, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие. Потребитель несёт ответственность за правильность утилизации оборудования.

RoHS

Приобретённый вами продукт соответствует директиве EC об ограничении содержания вредных веществ RoHS (2011/65/EU). Не содержит вредных и запрещённых материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке



Упаковочные материалы данного изделия изготавливаются из перерабатываемых материалов в соответствии с нашими Национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, назначенные местными властями.



Внешний вид изделия, цвет и технические данные могут быть изменены производителем без предварительного уведомления потребителя.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

FOSHAN SHUNDE MIDEA WATER DISPENSER MANUFACTURING CO., LTD.
No. 68 GUANGLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN,
GUANGDONG, CHINA

ИМПОРТЁР В РК

ТОО «TECHNOMAN»,
г. Алматы, ул. Бурундайсая, 93а, +7 (727) 223 03 65
Служба поддержки по РК: 8 800 004 04 94
www.mideakz.com